

стъпдѣж моіж-тѣ церквѣ: "и врата-та а-  
19 довои иѣма да ѹ одолѣшть. И "ще ти дамъ  
ключеве-тѣ на царство небесно: и какво-  
то вържешъ на земіж-тѣ, ще бѫде вър-  
зано на небеса; и каквото развържешъ  
на земіж-тѣ, ще бѫде развързано на не-  
20 беса. "Тогазъ заржча на ученици-тѣ си,  
да не казуватъ никому, че той е (Иисусъ)  
Христосъ.

21 Отъ тогази начинъ Иисусъ рѣда показува  
на ученици-тѣ си че трѣбва да иде въ Іе-  
русалимъ, и да пострада много отъ ста-  
рѣшины-тѣ и ирвосвѧщенци-тѣ и кни-  
жинци-тѣ, и да бѫде убитъ, и въ третій  
22 день да въскръсне. И Петър го зѣ на стра-  
ни, и начинъ да му запрѣщава, и да ка-  
зува: Смили ся за себе си, Господи, иѣма  
23 да ти бѫде това. А той ся обѣрихъ и ре-  
че на Петра: Махни ся отъ прѣдъ мене,  
"сатано; "соблазнъ ми си; защото не  
мыслишъ за това което е Божіе, но кое-  
то е человѣческо.

24 "Тогази Иисусъ рече на ученици-тѣ си:  
Ако ище иѣкой да дойде вслѣдъ мене,  
нека ся отрече отъ себе си, и нека дигне  
25 кръстъ си и нека мя слѣдува. Защото  
ѣкото ище да спасе животъ-тѣ си ще го  
изгуби; и който изгуби животъ-тѣ си за-  
26 ради мене, ще го намѣри. Понеже що  
ся ползувачовѣтъ, ако всички-тѣ свѣтъ  
снечали, а душаж-тѣ си отщѣтї? Или "що  
ще даде человѣкъ за размѣръ на ду-  
27 шиц-тѣ си? Защото "Сынтъ человѣческий  
ще дойде въ слав-тѣ на Отца си "съсъ  
свои-тѣ ангели; "и тогази ще отдаде ияс-  
28 кому споредъ дѣла-та му. Истина ви ка-  
зува: "Има иѣко отъ стоащи-тѣ тука  
които иѣма да вкуеять смъртъ докль не  
видятъ Сына человѣческаго че иде въ  
царство-то си.

## ГЛАВА 17.

1 И "слѣдѣтъ шестъ дни зѣ Иисусъ Петра и  
Іакова и Іоанна брата му и възведе гы  
2 на горѣ высокож на самѣ, И прѣобрази  
ся прѣдъ тѣхъ; и свѣтихъ лице-то му като  
3 слънце, а дрехы-тѣ му станахъ бѣлы  
3 като сѣтлинаж-тѣ. И его, явихъ имъ ся  
Моисей и Илія че ся разговаряхъ съ него.  
4 И отговори Петъръ, и рече Иисусу: Госпо-  
ди, добро е да смы тука; ако Ѣщо, нека  
ка направимъ тука три шатры, за тебе

<sup>и</sup> Іов. 38; 17. Ісаі. 9; 13.  
107; 18. Ісаі. 38; 10.  
<sup>о</sup> Гл. 18; 18. Іов. 20; 23.  
<sup>и</sup> Гл. 17; 9. Мар. 8; 30. Лук.  
9; 21.  
<sup>р</sup> Гл. 20; 17. Мар. 8; 31; 9;  
31; 10; 33. Лук. 9; 22; 18;  
31; 24; 6, 7.  
<sup>с</sup> 2 Пар. 19; 22.  
<sup>т</sup> Рим. 8; 7.  
<sup>у</sup> Гл. 10; 38. Мар. 8; 34. Лук.  
9; 23; 14; 27. Дѣян. 14; 22.  
<sup>1</sup> Соі. 3; 3. 2 Тим. 3; 12.

<sup>и</sup> Лук. 17; 33. Іов. 12; 25.  
<sup>х</sup> Ісаі. 49; 7, 8.  
<sup>и</sup> Гл. 26; 64. Мар. 8; 38. Лук.  
9; 26.  
<sup>и</sup> Іов. 7; 10. Зах. 14; 5. Гл.  
25; 31. Іуд. 14.  
<sup>и</sup> Іов. 34; 11. Ісаі. 62; 12.  
Прит. 24; 12. Іер. 17; 10.  
32; 19. Рим. 2; 6. 1 Кор.  
3; 8. 2 Кор. 5; 10. 1 Пет.  
1; 17. Отк. 2; 23; 22; 12.  
ш Мар. 9; 1. Лук. 9; 27.

единъ, за Моисея единъ и единъ за Иліїхъ.  
5 И когато той още говорѣше, ето, облакъ  
свѣтъ гы засѣни; и ето гласъ изъ облакъ-  
тъ, който казуваше: "Тѣзи си Сынъ мой  
възлюбленный, "въ когото благоволихъ;  
6 слушайте него. И Ѣщомъ чухъ ученици-  
тъ, падижахъ на лица-та си, и уплашиха-  
7 ся твърдѣ. И като пристягъши при тѣхъ Ии-  
сусъ, "побута гы, и рече: Станьте и не  
8 бойте ся. И тѣ дигижахъ очи-тѣ си и не  
видѣхъ никого освѣнъ Иисуса сamicъ.

9 И когато слѣзувахъ отъ горж-тѣ, "по-  
ръжа имъ Иисусъ и рече: Не казувайте  
никому това видѣніе, доклѣ Сынъ человѣ-  
ческий не въскръсне отъ мъртви-тѣ.  
10 И попытахъ го ученици-тѣ му и думахъ:  
"Но защо казувать книжинци-тѣ че трѣбва  
11 първомъ Илія да дойде? А Иисусъ отговори  
и рече имъ: Истина че първомъ Илія ще  
12 дойде, и "що устрои всичко; Но "казувамъ,  
ви че Илія вече дойде, и не го изнахъ,  
но "сторижахъ съ него каквото Ѣфхъ; така  
13 че "Сынъ человѣческий ще пострада отъ  
тѣхъ. "Тогази разумѣхъ ученици-тѣ че  
за Іоанна Крестителя имъ рече.

14 И когато дойдохъ при народъ-тѣ, при-  
стягъши до него человѣкъ иѣкой, та колѣ-  
15 начи прѣдъ него, И казуваше: Господи,  
помилуй сына ми, защото ся луни, и злѣ  
страдае; попе же много паки пада въ  
16 огнь-тѣ, и много паки въ вод-тѣ. И до-  
ведохъ го при ученици-тѣ твои, и не мо-  
17 го рохъ да го исцѣлять. А Иисусъ отвѣща  
и рече: О роде иевѣрнѣй и развращенѣй,  
до кога ще бѫдатъ съ васъ? до кога ще  
18 вы търпѣ? доведѣте ми го тука. И за-  
прѣти ми Иисусъ, та излѣзе бѣсь-тѣ изъ  
него, и оздравѣ момче-то отъ онзи частъ.  
19 Тогази пристягъши ученици-тѣ при Ии-  
суса на самѣ и рекохъ: Защо нѣ не  
20 могохъ да го изгонимъ? А Иисусъ имъ  
рече: Заради иевѣртво-то ваше. Защото  
истинъ ви казувамъ: "Ако имате вѣ-  
рж колкото зърио синаапово, ще речете  
на тѣзи горѣ: Прѣмини отъ тука тамъ,  
и "ще прѣмине, и не ще ви бѫде инишо  
21 невѣзъмъ. А тойзи рѣдъ не излѣза,  
освѣни съ молитвѣ и постъ.

22 И рѣкогато ся памѣтувахъ въ Галилеї,  
рече имъ Иисусъ: Сынъ человѣческий има  
да бѫде прѣдаденъ въ рѫцѣ человѣческыи;  
23 И ще го убиѣтъ и въ третій денъ ще  
24 въскръсне. И много ся осѣтърихъ. А

<sup>и</sup> Мар. 9; 2. Лук. 9; 28.  
<sup>б</sup> 2 Пет. 1; 17.  
<sup>и</sup> Гл. 3; 17. Мар. 1; 11. Лук.  
3; 22.  
<sup>и</sup> Ісаі. 43; 1.  
<sup>и</sup> Втор. 18; 15, 19. Дѣян. 3;  
22, 23.  
<sup>и</sup> 2 Пет. 1; 18.  
<sup>и</sup> 1о Дан. 8; 18; 9; 21; 10; 10;  
18.  
<sup>и</sup> Гл. 16; 20. Мар. 8; 30; 9; 9.  
<sup>и</sup> Мах. 4; 5. Гл. 11; 14. Мар.  
9; 14.

<sup>и</sup> Мах. 4; 6. Лук. 1; 16, 17.  
Дѣян. 3; 21.  
<sup>и</sup> Гл. 11; 14. Мар. 9; 12, 13.  
<sup>и</sup> Гл. 14; 3, 10.  
<sup>и</sup> Гл. 16; 21.  
<sup>и</sup> Гл. 11; 14.  
<sup>о</sup> Мар. 9; 14. Лук. 9; 27.  
<sup>и</sup> Гл. 21; 21. Мар. 11; 23.  
Лук. 17; 6. 1 Кор. 12; 9;  
13, 2.  
<sup>и</sup> Гл. 16; 21, 20; 17. Мар. 8;  
31; 9; 30, 31, 10; 33. Лук.  
9; 22, 44. 18; 31, 24; 6, 7.